



# Asamblea General

Distr. limitada  
22 de julio de 2016  
Español  
Original: inglés

---

## Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)

Tercer período de sesiones

Surabaya (Indonesia), 25 a 27 de julio de 2016

Tema 7 del programa

Aprobación del informe

## Proyecto de informe del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) sobre la labor realizada en su tercer período de sesiones

*Relator:* Sr. Mamadou Mbodj (Senegal)

### I. Introducción

1. De conformidad con las resoluciones de la Asamblea General [67/216](#), [69/226](#) y [70/210](#), el Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III) celebró su tercer período de sesiones del 25 al 27 de julio de 2016 en Surabaya (Indonesia). El Comité celebró [...] sesiones plenarias.

### II. Organización de los trabajos

#### A. Apertura del período de sesiones

2. El tercer período de sesiones fue inaugurado el lunes 25 de julio de 2016 por la Sra. Maryse Gautier (Francia), Copresidenta del Comité Preparatorio. Se informó al Comité de que el Sr. Jaime Silva (Chile), Vicepresidente, había sido designado Copresidente interino del Comité por la Sra. María Duarte (Ecuador), en su ausencia.

3. La Copresidenta (Francia) y el Copresidente interino (Chile) del Comité Preparatorio y el Secretario General de la Conferencia formularon declaraciones de apertura.



## **B. Aprobación del programa y el programa de trabajo**

4. En su primera sesión plenaria, celebrada el 25 de julio de 2016, el Comité Preparatorio aprobó el programa de su tercer período de sesiones, sobre la base del programa provisional ([A/CONF.226/PC.3/1](#)), como se indica a continuación:

1. Apertura del período de sesiones.
2. Elección de la Mesa.
3. Aprobación del programa y el programa de trabajo.
4. Informe del Secretario General de la Conferencia sobre la marcha de los trabajos.
5. Cuestiones de organización:
  - a) Acreditación especial de los grupos principales y otros interesados pertinentes para el proceso preparatorio y la Conferencia;
  - b) Proyecto de programa provisional de la Conferencia;
  - c) Modalidades de organización de las mesas redondas de alto nivel de la Conferencia;
  - d) Proyecto de propuesta de organización de los trabajos de la Conferencia;
  - e) Establecimiento de una comisión principal del Comité Preparatorio.
6. Proyecto de documento final de la Conferencia.
7. Aprobación del informe.
8. Otros asuntos.
9. Conclusión del período de sesiones.

5. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó la propuesta de organización de los trabajos expuesta en el anexo del programa provisional anotado ([A/CONF.226/PC.3/1](#)), en el entendimiento de que se realizarían los ajustes necesarios.

## **C. Elección de la Mesa**

6. En su primera sesión plenaria, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio eligió por aclamación a dos Vicepresidentes, el Sr. Purnomo A. Chandra (Indonesia) y la Sra. Elena Szolgayova (Eslovaquia), como Copresidentes de la comisión principal del Comité Preparatorio.

## **D. Cuestiones de organización**

7. En su primera sesión plenaria, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio adoptó un proyecto de decisión titulado “Reglamento provisional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)” ([A/CONF.226/PC.3/L.4](#)), presentado por los Copresidentes.

8. En la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión titulado “Programa provisional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)” (A/CONF.226/PC.3/L.1), presentado por los Copresidentes.

9. También en la misma sesión, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión titulado “Modalidades de organización de las mesas redondas de alto nivel de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)” (A/CONF.226/PC.3/L.2), presentado por los Copresidentes.

10. En su primera sesión plenaria, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio aprobó un proyecto de decisión titulado “Proyecto de organización de los trabajos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)” (A/CONF.226/PC.3/L.3), presentado por los Copresidentes.

11. En la misma sesión, el Comité Preparatorio creó una comisión principal y le asignó el examen del tema 6 del programa, “Proyecto de documento final de la Conferencia”.

## **E. Participantes**

12. Asistieron a la tercera reunión del Comité Preparatorio representantes de [...] Estados Miembros de las Naciones Unidas y Estados miembros de organismos especializados, así como representantes de organizaciones intergubernamentales y del sistema de las Naciones Unidas, otros grupos principales y otros interesados. En el documento A/CONF.226/PC.3/INF/2<sup>1</sup> figura una lista de los participantes.

## **F. Informe del Secretario General de la Conferencia sobre la marcha de los trabajos**

13. En la primera sesión plenaria del Comité Preparatorio, celebrada el 25 de julio, el Secretario General de la Conferencia informó de las actividades realizadas por la secretaría en el marco de los preparativos de la Conferencia.

## **G. Proyecto de documento final de la Conferencia**

14. En su primera sesión plenaria, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio celebró un intercambio general de opiniones, en el que formularon declaraciones la Ministra de Desarrollo Regional de la República Checa, Sra. Karla Slechtova; el Ministro de Vivienda de Bahrein, Sr. Basim Bin Yacob al Hamer; el Ministro de Desarrollo Urbano y Vivienda del Afganistán, Sr. Sadat Mansoor Naderi; la Ministra de Mitigación de la Pobreza del Pakistán, Sra. Marvi Memon; la Viceministra de Vivienda y Desarrollo Urbano y Rural de China, Sra. Huang Yan; el Subsecretario de Ordenamiento Territorial de México, Sr. Enrique González Tiburcio; la Viceministra de Asentamientos Humanos de Sudáfrica, Sra. Zou Kota-Fredericks; el Secretario de Obras Públicas de la Argentina, Sr. Daniel Chain; y el Ministro de Obras Públicas y Vivienda de Indonesia, Sr. Mochamad Basoeki Hadimoeljono.

---

<sup>1</sup> Pendiente de publicación.

15. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio prosiguió el intercambio general de opiniones y escuchó las declaraciones formuladas por el Ministro de Energía, Obras Públicas y Vivienda de Nigeria, Sr. Babatunde Raji Fashola; el Viceministro de Tierras, Infraestructura y Transporte de la República de Corea, Kim Kyung-Hwan; y los representantes de Tailandia (en nombre del Grupo de los 77 y China), la Unión Europea, Maldivas (en nombre de la Alianza de Pequeños Estados Insulares), Eslovaquia, Israel, el Japón, el Sudán, los Estados Unidos de América, Malasia, el Ecuador, Filipinas, Guatemala, Singapur, la India, Madagascar, los Emiratos Árabes Unidos, el Iraq, Ghana, Turquía, la República Unida de Tanzania, Nepal, Noruega, Burkina Faso, Timor-Leste y Lesotho.

16. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 26 de julio, el Comité Preparatorio prosiguió el intercambio general de opiniones y escuchó las declaraciones formuladas por la Ministra de Vivienda de Angola, Sra. Branca Espirito Santo, y los representantes de la República de Corea (en nombre de la Conferencia Ministerial de Asia y el Pacífico sobre Vivienda y Desarrollo Urbano), Sri Lanka, el Senegal, Haití, Zambia, las Comoras, Malawi, Bangladesh, el Brasil, la Santa Sede y Papua Nueva Guinea.

17. En la misma sesión, también formularon declaraciones los representantes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y el Comité Internacional de la Cruz Roja.

18. También en la misma sesión, formularon declaraciones los representantes del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y la Organización Internacional del Trabajo.

19. En la tercera sesión plenaria, celebrada el 26 de julio, formularon declaraciones los representantes de la Comisión Económica para África (en nombre de las cinco comisiones regionales), el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres).

20. En la misma sesión, formularon declaraciones las siguientes organizaciones no gubernamentales: Global Task Force (en nombre del grupo principal de las autoridades locales); Comisión de Huairou (en nombre del grupo principal de las mujeres); Pax Romana (en nombre del grupo principal de los jóvenes y los niños); Asociación de Jubilados de los Estados Unidos; Jamaica Network of Rural Women Producers (en nombre del grupo principal de los agricultores); Shack Dwellers International; Internacional de Servicios Públicos (en nombre del grupo principal de los trabajadores y los sindicatos); Consejo Empresarial Mundial de Desarrollo Sostenible (en nombre del grupo principal de los sectores empresariales e industriales); Lincoln Institute for Land Policy; International Union of Architects; Asociación Internacional de Urbanistas; Ax:Son Johnson Foundation; Colegio Nacional de Jurisprudencia Urbanística; Action Aid; Coalición Internacional del Hábitat; World Vision International; y Alianza de las Ciudades.

## H. Labor de la Comisión Principal

21. Durante el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio, la Comisión Principal celebró [...] reuniones y varias consultas oficiosas.

*[Se completará]*

## I. Aprobación del informe

22. En la [...] sesión plenaria del Comité Preparatorio, celebrada el 27 de julio, el Relator presentó el proyecto de informe del tercer período de sesiones del Comité Preparatorio (A/CONF.226/PC.3/L.7). El Comité Preparatorio aprobó el proyecto de informe sobre los trabajos de su tercer período de sesiones y autorizó al Relator a preparar su versión final, en colaboración con la secretaria, a la luz de las deliberaciones del período de sesiones.

*[Se completará]*

## J. Otros asuntos

23. *[Se completará]*

## K. Conclusión del período de sesiones

24. En la [...] sesión plenaria, celebrada el 27 de julio, formularon declaraciones de clausura la Copresidenta (Francia) y el Copresidente interino (Chile) del Comité Preparatorio, así como el Secretario General de la Conferencia.

*[Se completará]*

25. El tercer período de sesiones del Comité Preparatorio fue clausurado por [la Copresidenta (Francia) y el Copresidente interino (Chile)].

## L. Decisiones aprobadas por el Comité Preparatorio

26. En su primera sesión, celebrada el 25 de julio, el Comité Preparatorio adoptó un proyecto de decisión en el que se recomendó a la Conferencia que revisara el artículo 4 del reglamento provisional de la Conferencia (A/CONF.226/PC.3/L.4); un proyecto de decisión en el que se aprobaba el programa provisional de la Conferencia (A/CONF.226/PC.3/L.1) y se recomendaba que esta lo aprobara; un proyecto de decisión sobre las modalidades de organización de las mesas redondas de alto nivel de la Conferencia (A/CONF.226/PC.3/L.2); y un proyecto de decisión sobre la organización de los trabajos de la Conferencia (A/CONF.226/PC.3/L.3).

*[Se completará]*

## Anexo

**Documentos publicados para el tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)**

<i>Símbolo</i>	<i>Título</i>
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/1</a>	Programa provisional anotado
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/3</a>	Reunión temática previa a Hábitat III sobre la participación cívica inteligente: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/4</a>	Reunión temática de Hábitat III sobre áreas metropolitanas: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/5</a>	Reunión regional de Asia y el Pacífico para Hábitat III: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/6</a>	Conferencia temática previa a Hábitat III sobre ciudades intermedias: crecimiento y renovación urbana: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/7</a>	Reunión temática de Hábitat III sobre la energía sostenible y las ciudades: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/8</a>	Reunión regional de África para Hábitat III: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/9</a>	Reunión temática de Hábitat III sobre financiación del desarrollo urbano: el reto del milenio: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/10</a>	Reunión regional europea de Hábitat III: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/11</a>	Reunión temática de Hábitat III sobre espacios públicos: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/12</a>	Reunión temática de Hábitat III sobre los asentamientos informales: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/13</a>	Reunión Regional de América Latina y el Caribe de Hábitat III: nota de la secretaría
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/L.1</a>	Proyecto de decisión titulado “Programa provisional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)”
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/L.2</a>	Proyecto de decisión titulado “Modalidades de organización de las mesas redondas de alto nivel de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)”

---

<i>Símbolo</i>	<i>Título</i>
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/L.3</a>	Proyecto de decisión titulado “Proyecto de organización de los trabajos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)”
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/L.4</a>	Proyecto de decisión titulado “Proyecto de reglamento provisional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III)”
<a href="#">A/CONF.226/PC.3/INF/1</a>	Information note for participants

---

*[Se completará]*

---